

| Größe <i>Size</i> | Übersetzung <i>i</i> <i>Ratio i</i> | EG55 | EG75 | EG90 | EG115 | |
|--|---|----------------|------|-------|-------|-------|
| Drehmoment am Abtrieb <i>Output torque</i> | | | | | | |
| Max. Drehmoment <i>Maximum torque</i> ④ | T_{2M} [Nm] | 16 | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Max. Beschleunigungsdrehmoment <i>Max. acceleration torque</i> ④ | T_{2B} [Nm] | | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Nenn Drehmoment <i>Nominal torque</i> | T_{2N} [Nm] | | 80 | 200 | 380 | 850 |
| NOT-AUS-Moment <i>Emergency stop torque</i> ③ | T_{2Not} [Nm] | | 250 | 625 | 1250 | 2750 |
| Max. Drehmoment <i>Maximum torque</i> ④ | T_{2M} [Nm] | 20 | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Max. Beschleunigungsdrehmoment <i>Max. acceleration torque</i> ④ | T_{2B} [Nm] | | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Nenn Drehmoment <i>Nominal torque</i> | T_{2N} [Nm] | | 86 | 220 | 410 | 910 |
| NOT-AUS-Moment <i>Emergency stop torque</i> ③ | T_{2Not} [Nm] | | 250 | 625 | 1250 | 2750 |
| Max. Drehmoment <i>Maximum torque</i> ④ | T_{2M} [Nm] | 25 | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Max. Beschleunigungsdrehmoment <i>Max. acceleration torque</i> ④ | T_{2B} [Nm] | | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Nenn Drehmoment <i>Nominal torque</i> | T_{2N} [Nm] | | 106 | 280 | 590 | 1100 |
| NOT-AUS-Moment <i>Emergency stop torque</i> ③ | T_{2Not} [Nm] | | 250 | 625 | 1250 | 2750 |
| Max. Drehmoment <i>Maximum torque</i> ④ | T_{2M} [Nm] | 28/35/40/50/70 | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Max. Beschleunigungsdrehmoment <i>Max. acceleration torque</i> ④ | T_{2B} [Nm] | | 165 | 390 | 840 | 1850 |
| Nenn Drehmoment <i>Nominal torque</i> | T_{2N} [Nm] | | 118 | 280 | 590 | 1300 |
| NOT-AUS-Moment <i>Emergency stop torque</i> ③ | T_{2Not} [Nm] | | 250 | 625 | 1250 | 2750 |
| Max. Drehmoment <i>Maximum torque</i> ④ | T_{2M} [Nm] | 100 | 145 | 370 | 730 | 1750 |
| Max. Beschleunigungsdrehmoment <i>Max. acceleration torque</i> ④ | T_{2B} [Nm] | | 112 | 292 | 610 | 1350 |
| Nenn Drehmoment <i>Nominal torque</i> | T_{2N} [Nm] | | 88 | 220 | 440 | 930 |
| NOT-AUS-Moment <i>Emergency stop torque</i> ③ | T_{2Not} [Nm] | | 200 | 500 | 1000 | 2200 |
| max. Drehzahl am Antrieb <i>Maximum input speed</i> ⑥ | n_{1max} [min ⁻¹] | 16-100 | 8000 | 8000 | 7000 | 6000 |
| Nenn Drehzahl am Antrieb <i>Nominal input speed</i> | n_{1N} [min ⁻¹] | 16-100 | 2700 | 2700 | 2600 | 2100 |
| Verdrehspiel Standard <i>Backlash</i> ① | j_t [arcmin] | 16-100 | <5 | <4 | <4 | <4 |
| Verdrehsteifigkeit am Abtr. PLS <i>Backlash stiffness at the output PLS</i> ⑤ | C_{t21} [Nm/arcmin] | 16-100 | 10 | 31 | 60 | 175 |
| Verdrehsteifigkeit am Abtr. PLT <i>Backlash stiffness at the output PLT</i> ⑤ | C_{t21} [Nm/arcmin] | 16-100 | 27 | 64 | 143 | 430 |
| Radialkraft PLS <i>Radial force PLS</i> ② | F_{2Rmax} [N] | 16-100 | 4300 | 7000 | 10000 | 19000 |
| Axialkraft PLS <i>Axial force PLS</i> ② | F_{2Amax} [N] | 16-100 | 3900 | 6300 | 9000 | 17000 |
| Radialkraft PLT <i>Radial force PLT</i> ② | F_{2Rmax} [N] | 16-100 | 3300 | 12000 | 19000 | 40000 |
| Axialkraft PLT <i>Axial force PLT</i> ② | F_{2Amax} [N] | 16-100 | 1700 | 8800 | 14000 | 30000 |
| Wirkungsgrad bei Vollast <i>Efficiency rating at full load</i> | η [%] | 16-100 | >94 | >94 | >94 | >94 |
| Laufgeräusch <i>Noise level (n1=3000 min⁻¹)</i> | L_{pA} [dB(A)] | 16-100 | <68 | <68 | <70 | <70 |
| Gewicht PLS ca. <i>Weight PLS approx.</i> | m [kg] | 16-100 | 5,0 | 9,9 | 19,5 | 38,0 |
| Gewicht PLT ca. <i>Weight PLT approx.</i> | m [kg] | 16-100 | 5,2 | 9,7 | 18,0 | 41,0 |
| Lebensdauer L_h [h] <i>Service life (SL) [h]</i> | >20000 S5-Lastkollektiv als Auslegungsgrundlage >20 000 based operation mode S5 | | | | | |
| Schmierung <i>Lubrication</i> | Lebensdauerschmierung, geschlossenes System <i>Lifetime lubrication, closed system</i> | | | | | |
| Einbaulagen <i>Mounting position</i> | beliebig <i>any</i> | | | | | |
| max. Betriebstemperatur <i>Operating temperature</i> | + 90°C | | | | | |
| Farbanstrich <i>Paint</i> | Grundierung RAL 9005 - schwarz + silber <i>Primary coated RAL 9005 - black + silver</i> | | | | | |
| Schutzart <i>Type of protection</i> | IP64 | | | | | |

- ① am Abtrieb, bei 2 % Last bzw. max. 10 Nm
- ② Angriffspunkt ist Mitte der Abtriebswelle bei Abtriebsdrehzahl 400 min⁻¹
- ③ max. 1000 Mal während Getriebelebensdauer zulässig
- ④ bei max.1000 Zyklen pro Stunde, ansonsten Reduzierfaktor (Seite 12) berücksichtigen
- ⑤ bei Nenn Drehmoment ohne Kupplung
- ⑥ zulässige Betriebstemperatur ist zu beachten

- ① *At the output, at 2 % load or max. 10 Nm*
- ② *Resulting force centre of output shaft at output speed 400 min⁻¹*
- ③ *Max.1000 times during the service life of the gearbox*
- ④ *At max.1000 cycles per hour, please consider reducing factor in the other cases*
- ⑤ *At nominal torque, without coupling*
- ⑥ *Observe permissible operating temperatures*